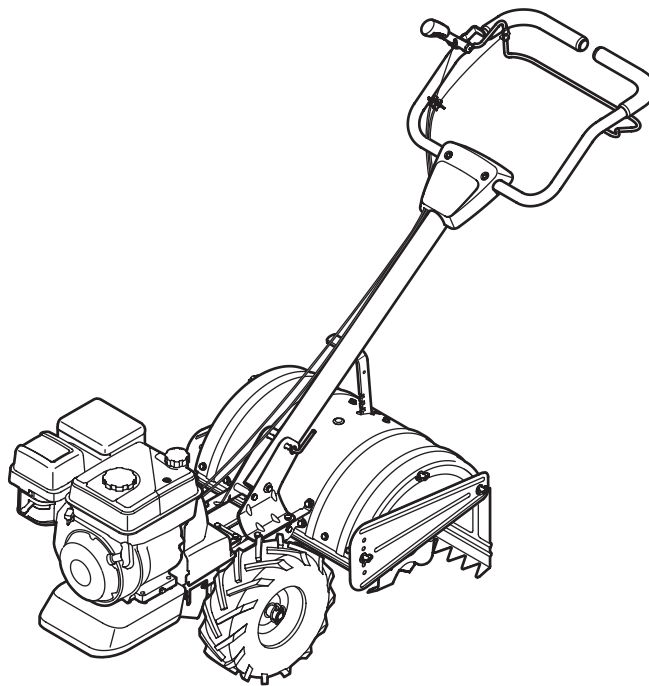


Cub Cadet[®]

NOTICE D'UTILISATION



Motoculteur à dents à l'arrière — Modèle RT 45

⚠ Avertissement

PRIÈRE DE LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS FIGURANT DANS CETTE NOTICE D'UTILISATION AVANT D'ESSAYER DE VOUS SERVIR DE CETTE MACHINE. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES.

LES DISTRIBUTIONS RVI LIMITÉE, 2955, JEAN-BAPTISTE DESCHAMPS, LACHINE, QUEBEC H8T 1C5
MTD LLC, P.O. BOX 361131 CLEVELAND, OHIO 44136-0019

Merci !

Merci d'avoir acheté votre nouvel équipement. Celui-ci a été soigneusement conçu pour vous offrir des performances remarquables s'il est correctement utilisé et entretenu.

Veuillez lire cette notice d'utilisation au complet avant d'utiliser l'équipement. Elle vous explique comment préparer la machine et comment l'utiliser et l'entretenir facilement et en toute sécurité. Veuillez vous assurer que toute personne qui utilisera la machine suivra soigneusement les consignes de sécurité énoncées. Le non respect de ces consignes peut causer des blessures corporelles ou des dégâts matériels.

Tous les renseignements fournis ici sont les plus récents qui sont disponibles à propos de ce produit au moment de l'impression de cette notice d'utilisation. Consultez souvent cette notice d'utilisation pour vous familiariser avec la machine, ses caractéristiques et son fonctionnement. Sachez que cette notice peut mentionner une vaste gamme de spécifications techniques concernant différents modèles. Les caractéristiques et les avantages mentionnés et/ou illustrés dans cette notice peuvent

ne pas s'appliquer à tous les modèles. Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques du produit, les modèles et l'équipement sans préavis et sans obligation.

En cas de problème ou de question concernant cette machine, adressez-vous au concessionnaire de service de votre localité ou appelez-nous directement. Les numéros de téléphone du service après-vente, l'adresse internet et l'adresse postale se trouvent sur cette page. Nous voulons nous assurer que nos clients seront toujours satisfaits.

Les mentions de *droite* et de *gauche* dans cette notice d'utilisation s'entendent à partir du poste de conduite.

Le fabricant du moteur est responsable pour tous les problèmes concernant la performance, la puissance, les caractéristiques techniques, la garantie et l'entretien du moteur. Veuillez consulter la notice d'utilisation du moteur, fournie séparément avec la machine, pour obtenir de plus amples renseignements.

Table des matières

<i>Consignes de sécurité</i>	3	<i>Service technique</i>	17
<i>Assemblage et Montage</i>	6	<i>Dépannage</i>	20
<i>Commandes et caractéristiques</i>	9	<i>Pièces de rechange</i>	21
<i>Fonctionnement</i>	10	<i>Garantie</i>	24
<i>Entretien et réglages</i>	15		

Enregistrez les renseignements concernant la machine.

Avant de préparer et d'utiliser votre nouvelle machine, veuillez localiser la plaque signalétique et reporter les renseignements fournis sur la droite. Pour localiser la plaque signalétique, placez-vous derrière la machine au poste de conduite et regardez à l'arrière de la machine. Ces renseignements seront nécessaires si vous avez besoin d'une aide technique soit par l'intermédiaire de notre site internet, soit auprès du concessionnaire de votre localité.

NUMÉRO DE MODÈLE

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

NUMÉRO DE SÉRIE

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Service après-vente

Préparez vos numéros de modèle et de série avant de téléphoner. Veuillez lire le chapitre précédent pour déterminer l'emplacement de ces numéros. On vous demandera d'enregistrer le numéro de série avant de pouvoir poursuivre votre consultation.

Aux États-Unis :

MTD LLC at P.O. Box 361131, Cleveland, Ohio 44136-0019 ou appelez le: 1-877-282- 8684.

In Canada:

MTD Canada, 97 Kent Avenue, Kitchener, ON N2G 4J1 ou appelez le: 1-800-668-1238 ou

LES DISTRIBUTIONS RVI LIMITÉE, 2955, Jean-Baptiste Deschamps, Lachine, Quebec H8T 1C5 ou appelez le: 1-800-361-5770.



AVERTISSEMENT: Ce symbole attire votre attention sur des consignes de sécurité importantes qui, si elles ne sont pas respectées, peuvent mettre en danger non seulement votre personne et vos biens, mais aussi ceux d'autrui. Prière de lire toutes les instructions figurant dans cette notice d'utilisation avant d'essayer de vous servir de cette machine. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.

RESPECTEZ L'AVERTISSEMENT QUI ACCOMPAGNE CE SYMBOLE!



DANGER: Cette machine doit être utilisée conformément aux consignes de sécurité qui figurent dans ce manuel. Comme avec tout appareil motorisé, une négligence ou une erreur de la part de l'opérateur peut entraîner de graves blessures. Cette machine peut amputer des doigts, des mains, des orteils et des pieds. Par conséquent, le non-respect de ces consignes peut causer des blessures corporelles graves et même mortelles.

Fonctionnement

1. Assurez-vous de lire et de bien comprendre toutes les instructions qui figurent sur la machine et dans la notice d'utilisation avant de l'assembler et de la mettre en marche. Conservez cette notice d'utilisation à un endroit sûr pour toute consultation ultérieure et pour commander des pièces de rechange.
2. Familiarisez-vous avec les commandes et leur fonctionnement avant de vous en servir. Sachez comment arrêter la machine et débrayer les commandes rapidement.
3. Ne permettez jamais à des enfants de moins de 14 ans de se servir de la machine. Des enfants plus âgés doivent lire et comprendre le mode d'emploi de la machine et les consignes de sécurité. Un adulte doit leur apprendre à se servir de cette machine et les surveiller.
4. Seuls des adultes responsables connaissant bien le fonctionnement de la machine doivent être autorisés à s'en servir.
5. Éloignez tout le monde, en particulier les jeunes enfants et les animaux de compagnie, de la zone de travail. Arrêtez la machine si quelqu'un s'approche.

Préparation

1. Examinez soigneusement la zone de travail. Ramassez tous les pierres, bâtons, fils métalliques et autres objets qui pourraient vous faire trébucher et causer des blessures.
2. Portez des chaussures robustes à semelle épaisse et des vêtements bien ajustés. Ne portez jamais des vêtements lâches ni des bijoux qui risquent de se prendre dans les pièces en mouvement. N'utilisez jamais la machine pieds nus ou en portant des sandales.
3. Débrayez la barre d'embrayage et décalez (le cas échéant) la manette au point mort ("N") avant de mettre en marche le moteur.
4. Ne laissez jamais la machine sans surveillance quand le moteur tourne.
5. N'essayez jamais d'effectuer un réglage quelconque pendant que le moteur tourne, sauf en cas d'instructions spéciales dans la notice d'utilisation.

Manipulation de l'essence:

Pour éviter toute blessure ou dégât matériel, faites très attention en manipulant de l'essence. Il s'agit d'un produit extrêmement inflammable et les vapeurs risquent d'exploser. Vous pouvez être grièvement blessé si des éclaboussures sur votre peau ou sur vos vêtements s'enflammaient. Rincez votre peau et changez immédiatement de vêtements.

- a. Remisiez le carburant dans des bidons homologués seulement.
- b. Ne faites jamais le plein dans un véhicule, ni à l'arrière d'une camionnette dont le plancher est recouvert d'un revêtement en plastique. Placez toujours les bidons par terre et loin de votre véhicule avant de les remplir.
- c. Dans la mesure du possible, déchargez l'équipement motorisé de la remorque et faites le plein par terre. Si cela n'est pas possible, faites le plein avec un bidon plutôt que directement de la pompe à essence.
- d. Maintenez le gicleur en contact avec le bord du réservoir d'essence ou avec l'ouverture du bidon jusqu'à ce que le plein soit terminé. N'utilisez pas un gicleur équipé d'un dispositif de blocage en position ouverte.
- e. Éteignez toute cigarette ou pipe, tout cigare ou toute autre chaleur incandescente.
- f. Ne faites jamais le plein à l'intérieur car des vapeurs inflammables risquent de s'accumuler.
- g. N'enlevez jamais le capuchon d'essence et n'ajoutez pas d'essence pendant que le moteur tourne ou s'il est chaud. Laissez le moteur refroidir pendant au moins deux minutes avant de faire le plein.
- h. Ne faites jamais déborder le réservoir. Laissez un espace d'un demi-pouce environ pour permettre l'expansion du carburant.
- i. Resserrez bien le capuchon d'essence.
- j. En cas de débordement, essuyez toute éclaboussure sur le moteur et la machine. Déplacez la machine à un autre endroit. Attendez 5 (cinq) minutes avant de mettre en marche le moteur.
- k. Limitez les risques d'incendie en débarrassant le moteur des brins d'herbe, feuilles et autres saletés. Essuyez les éclaboussures de carburant ou d'huile et enlevez tous les débris imbibés d'essence.

- I. Ne remisez jamais la machine ou les bidons d'essence à l'intérieur s'il y a une flamme, une étincelle (chauffe-eau à gaz, radiateur, sèche-linge, etc.).

Fonctionnement

1. Ne placez jamais vos mains ou vos pieds près des pièces en mouvement. Le contact avec des pièces en mouvement peuvent amputer mains et pieds.
2. Ne vous servez pas de la machine après avoir bu des boissons alcoolisées ou pris de médicaments.
3. Travaillez en plein jour ou avec un éclairage artificiel satisfaisant. Gardez toujours un bon équilibre et tenez fermement les guidons.
4. Gardez les spectateurs, les animaux de compagnie et les enfants à une distance d'au moins 75 pieds de la machine quand elle est en marche. Arrêtez la machine si quelqu'un s'approche.
5. Faites attention en travaillant en terre dure. Les dents peuvent saisir sur le sol et propulser la motoculteur en avant. Si ceci se produit, laissez vont des barres de poignée et ne retiennent pas la machine.
6. Soyez extrêmement prudent à proximité des routes, allées ou chemins en gravier. Faites attention aux dangers non évidents et à la circulation. Ne transportez pas de passagers.
7. Ne déplacez jamais rapidement la machine sur des surfaces dures ou glissantes.
8. Soyez prudent pour éviter de glisser ou de tomber.
9. Regardez en bas et derrière vous et soyez prudent en reculant ou en tirant la machine vers vous.
10. Mettez en marche la machine selon les instructions qui se trouvent dans ce notice et éloignez vos pieds des dents à tout moment.
11. Si vous heurtez un objet, arrêtez le moteur, débranchez le fil de la bougie et mettez-le à la masse contre le moteur. Vérifiez que la machine n'est pas endommagée. Réparez tout dégât éventuel avant de remettre en marche.
12. Débrayez toutes les commandes (le cas échéant) et arrêtez le moteur avant de quitter le poste de conduite (derrière les guidons). Attendez que les dents se soient complètement immobilisées avant de déboucher les dents, de faire un ajustement quelconque ou d'examiner la machine.
13. Ne faites jamais fonctionner la machine dans un local clos car les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore très dangereux.
14. Le silencieux et le moteur deviennent très chauds et peuvent causer des brûlures. Ne les touchez pas.
15. Faites attention en travaillant près de clôtures, de bâtiments ou de câbles souterrains. Les dents rotatives peuvent causer des dégâts et des blessures.
16. Ne surchargez pas la machine en essayant de travailler le sol trop profondément ou trop rapidement.
17. Si la machine commence à vibrer ou à faire un bruit anormal, arrêtez le moteur, débranchez le fil de la bougie et mettez-le à la masse contre le moteur. Vérifiez que la machine n'est pas endommagée. Réparez tout dégât éventuel avant de remettre en marche.

18. Ne faites jamais fonctionner le motoculteur si les plaques protectrices, carter et autres pièces de sécurité ne sont pas à leur place.
19. Ne levez ou portez jamais la machine tandis que le moteur tourne.
20. N'utilisez que des accessoires et équipements annexe recommandés par le fabricant. Le non-respect de ces conseils risque de causer des blessures.
21. Faites toujours preuve de bon sens dans des situations qui n'ont pas été abordées par cette notice d'utilisation. Adressez-vous au concessionnaire ou appelez pour obtenir de l'aide et le nom du concessionnaire le plus proche de chez vous.

Entretien et Remisage

1. Gardez la machine, les accessoires et autre équipement annexe en bon état de marche.
2. Laissez la machine refroidir pendant au moins 5 minutes avant de la remiser. Ne modifiez jamais les dispositifs de sécurité. Vérifiez souvent qu'ils fonctionnent bien.
3. Vérifiez que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés fréquemment et que la machine est en bon état de marche. En outre, inspectez visuellement la machine pour déceler les dommages.
4. Avant de nettoyer, de réparer ou d'examiner la machine, vérifiez que les dents et toutes les pièces mobiles se sont immobilisées. Débranchez le fil de la bougie et mettez-le à la terre contre le moteur pour empêcher tout démarrage accidentel.
5. Ne modifiez pas le réglage du régulateur et ne laissez pas le moteur s'emballer. Le régulateur maintient le moteur à son régime maximal de fonctionnement sans danger.
6. Prenez soin des étiquettes d'instructions et remplacez-les au besoin.
7. Suivez cette notice d'utilisation pour le chargement sûr, le déchargement, le déplacement, et remisage de cette machine.
8. Consultez toujours la notice d'utilisation pour tout renseignement important concernant l'entreposage prolongé de la machine.
9. Si le réservoir de carburant doit être vidangé, faites ceci dehors.
10. Respectez les règlements concernant l'élimination des déchets et liquides qui risquent de nuire à la nature et à l'environnement.
11. D'après la Consumer Products Safety Commission (CPSC - Commission sur la sécurité des produits de consommation) et la "U.S. Environmental Protection Agency" (EPA - Agence américaine de protection de l'environnement), ce produit a une durée de vie utile moyenne de sept (7) ans, ou 130 heures de fonctionnement. Au terme de cette durée de vie utile moyenne, achetez une machine neuve ou faites inspecter la machine chaque année par une station technique agréée pour vous assurer que tous les dispositifs mécaniques et de sécurité sont en bon état de marche et ne sont pas usés de façon excessive. Le non-respect de ces recommandations peut causer des accidents et des blessures graves ou mortelles.

Avis concernant les émissions de gaz

Les moteurs certifiés conformes aux normes régulatrices de la Californie et de l'agence EPA fédérales pour SORE (petit équipement hors route) sont certifiés pour fonctionner avec de l'essence sans plomb ordinaire et peuvent être dotés des systèmes de contrôle des émissions de gaz suivants : Engine Modification (EM) et Three Way Catalyst (TWC) le cas échéant.

Pare-étincelles



AVERTISSEMENT: Cette machine est équipée d'un moteur à combustion interne et elle ne doit pas être utilisée sur un terrain non entretenu, recouvert de broussailles ou d'herbe si le système d'échappement du moteur n'est pas muni d'un pare-étincelles, conformément aux lois et règlements provinciaux ou locaux (le cas échéant).

Si un pare-étincelles est utilisé, il doit être maintenu en bon état de marche par l'utilisateur de la machine. La station technique agréée la plus proche peut vous fournir un pare-étincelles pour le pot d'échappement de cette machine.

Symboles de sécurité

Cette page illustre et explique les symboles de sécurité qui peuvent se trouver sur cette machine. Veuillez lire et suivre toutes les instructions sur la machine et vous assurer de bien les comprendre avant d'essayer d'assembler et d'utiliser la machine.

Symbol	Description
	VEUILLEZ LIRE LA OU LES NOTICES D'UTILISATION. Veuillez lire et suivre toutes les instructions sur la machine et vous assurer de bien les comprendre avant d'essayer d'assembler et d'utiliser la machine.
	AVERTISSEMENT – DENTS EN MOUVEMENT N'approchez pas les mains ou les pieds des pièces en mouvement. Tout contact avec les pièces en mouvement peut causer l'amputation des mains et des pieds.
	AVERTISSEMENT – DENTS EN MOUVEMENT N'approchez pas les mains ou les pieds des pièces en mouvement. Tout contact avec les pièces en mouvement peut causer l'amputation des mains et des pieds.
	AVERTISSEMENT – L'ESSENCE EST UN PRODUIT INFLAMMABLE. Laissez le moteur refroidir pendant au moins deux minutes avant de refaire le plein.
	AVERTISSEMENT – MONOXYDE DE CARBONE Ne faites jamais fonctionner un moteur à l'intérieur ou dans un bâtiment mal ventilé. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore et mortel.
	AVERTISSEMENT – SURFACE CHAUDE Les pièces du moteur, en particulier le silencieux, ont tendance à chauffer pendant le fonctionnement de la machine. Laissez le moteur et le silencieux refroidir avant de les toucher.



AVERTISSEMENT: Votre responsabilité—Cette machine ne doit être utilisée que par des personnes qui peuvent lire, comprendre et respecter les avertissements et instructions qui figurent dans cette notice et sur la machine.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

Contenu du carton

- Un motoculteur
- Un guidon
- Une notice d'utilisation
- Une notice d'utilisation

REMARQUE : Cette notice d'utilisation couvre plusieurs modèles. Les caractéristiques de motoculteur peuvent varier selon les modèles. Les caractéristiques mentionnées dans cette notice d'utilisation ne concernent pas tous les motoculteurs et le motoculteur représenté peut être différent du vôtre.



AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque de blessure corporelle ou de dégât matériel, ne faites pas démarrer le moteur tant que l'assemblage n'est pas complètement terminé. Assurez-vous aussi d'avoir lu et bien compris le mode d'emploi et les consignes de sécurité énoncées dans cette notice d'utilisation.

Assemblage

Déballage

REMARQUE : Faites attention de ne pas forcer les câbles de commande et de ne pas les plier.

1. Le motoculteur *est lourde*, n'essayez pas de le dégager de la plate-forme d'expédition avant d'en avoir reçu les instructions dans le chapitre *Assemblage*.
2. Sortez toutes les pièces détachées et le sachet de boulonnerie de la caisse. Vérifiez que toutes les pièces mentionnées sur la liste des pièces détachées sont présentes, adressez-vous au concessionnaire local ou à l'usine si des pièces manquent ou sont endommagées.
3. Enlevez tout matériau d'emballage de la caisse. Enlevez toute agrafe du fond de la caisse et dégagez la caisse de la plate-forme.

Guidon

REMARQUE : Les côtés droit et gauche s'entendent de la position du conducteur, debout derrière le motoculteur.

1. Installez le guidon sur le motoculteur avec la boulonnerie placée sur les supports de montage du guidon, c'est-à-dire un boulon hex. de 5/16 – 18 x 3 po, une manivelle de réglage du guidon, un support de retenue et deux contre-écrous à collet de 5/16 – 18. Retirez cette boulonnerie des supports de montage sur le motoculteur.
2. Insérez le guidon dans les supports de montage en alignant les trous aménagés. De la gauche, insérez le boulon hex. de 5/16 – 18 x 3 po dans le trou inférieur. Placez l'extrémité à trou rond du support de retenue hex. par dessus le boulon hex. et maintenez en place, sans serrer, avec une rondelle Belleville et le contre-écrou à collet de 5/16 – 18 retiré plus tôt.

REMARQUE : La partie en cloche de la rondelle Belleville doit être orientée vers l'écrou pour créer la tension qui bloquera mieux le contre-écrou à collet quand il sera serré. Ne serrez pas encore.

3. De la gauche, placez la tige de la manivelle de réglage du guidon dans le trou supérieur du support de montage. Maintenez-la en place avec l'autre contre-écrou à collet qui a été retiré plus tôt. Placez l'extrémité hex. du support de retenue au dessus du contre-écrou à collet. Voir la Figure 3-1.

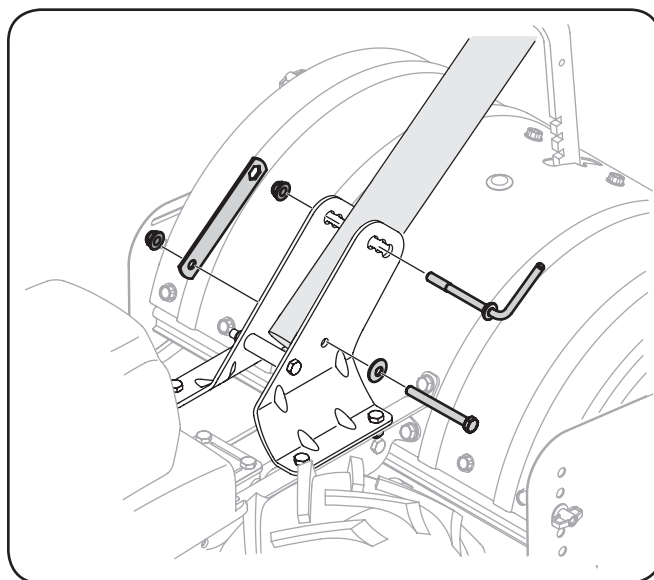


Figure 1-1

4. Serrez le boulon hex. installé au paragraphe 2. Faites attention de ne pas serrer excessivement.
5. Placez le guidon à la position voulue et serrez la tige de la manivelle de réglage.

Installation des câbles

Pour fixer les câbles, procédez comme suit:

1. Faites passer les deux câbles sur la droite du guidon. Voir la Figure 3-2.

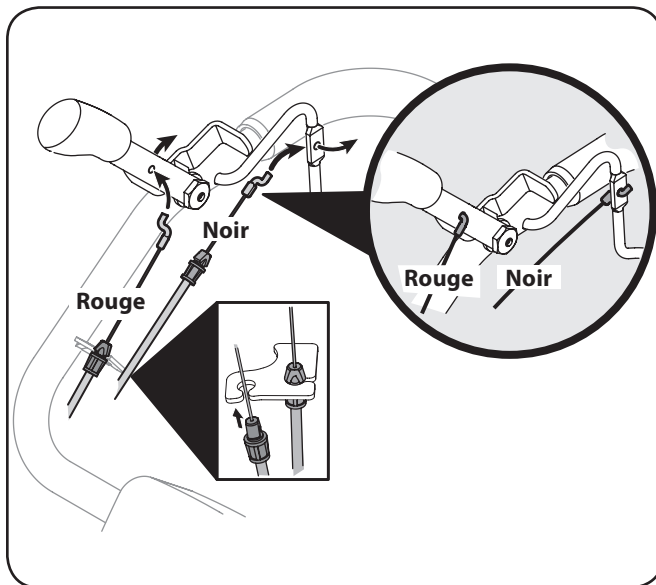


Figure 1-2

2. Raccordez le câble de la marche arrière (rouge) à la commande de la marche arrière en faisant passer le crochet en Z, de l'intérieur vers l'extérieur, dans le trou aménagé dans la commande de la marche arrière. Voir la Figure 3-2.
3. Raccordez le câble de la marche avant (noir) à la barre d'embrayage en faisant passer le crochet en Z, de l'extérieur vers l'intérieur, dans le trou aménagé dans la barre d'embrayage. Voir la Figure 3-2.

REMARQUE : Vérifiez que la marche arrière fonctionne correctement en actionnant la commande de la marche arrière. Le guidon doit revenir à son point de départ. Dans le cas contraire, adressez-vous au concessionnaire local pour toute assistance technique.

Pour vérifier le bon fonctionnement de la barre de commande de la marche avant, pressez la barre contre le guidon, puis lâchez-la. Elle doit revenir à son point de départ. Dans le cas contraire, adressez-vous au concessionnaire local pour toute assistance technique.

4. Emboîtez les attaches de câble dans le support de montage sur le guidon, comme sur l'illustration. L'attache rouge (marche arrière) est placée à la position supérieure sur le guidon, tandis que l'attache noire (marche avant/embrayage) est positionnée à la position inférieure. Voir la Figure 3-2.
5. Attachez les câbles dans les guides sur le guidon. Voir la Figure 3-3.

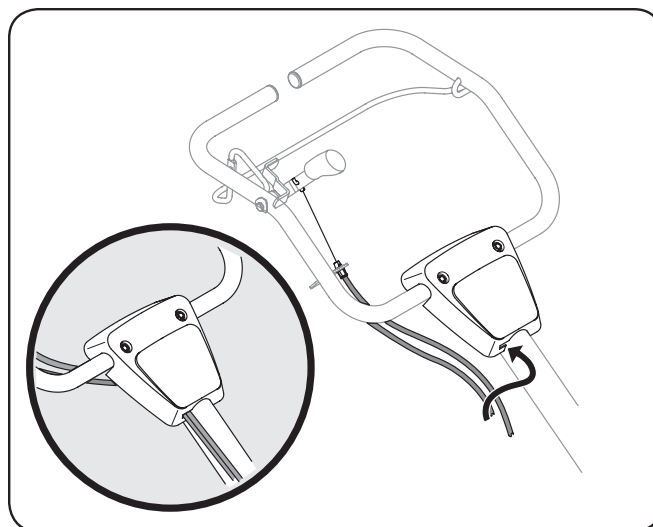


Figure 1-3

Pour sortir le motoculteur de son carton

Pour dégager le motoculteur de la plate-forme d'expédition, placez les roues en « roues libres » si elles ne le sont pas déjà.

1. Placez une cale solide sous la transmission pour soulever une roue à environ 1 po du sol. Enlevez la goupille à cliquet du moyeu de la roue et de l'essieu. Voir la Figure 3-4.

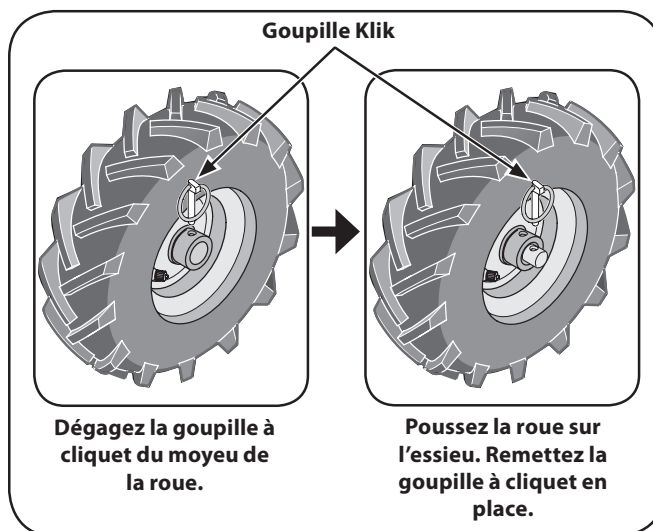


Figure 1-4

2. Poussez la roue à fond sur l'essieu. Remettez la goupille sur l'essieu seulement (pas sur le moyeu). Voir la Figure 3-4. La roue doit tourner librement sur l'essieu. Répétez avec l'autre roue.
 3. Servez-vous du guidon pour placer le motoculteur sur une surface plate.
- REMARQUE :** Avant de mettre le moteur en marche, placez les roues au mode « roues motrices » (les goupilles traversant les moyeux et l'essieu).
4. Une fois le motoculteur sorti de son emballage, placez les roues en mode « ROUES MOTRICES », puis retirez les goupilles à cliquet, glissez la roue complètement vers l'intérieur et réinstallez la goupille à cliquet.

5.

Montage

Pression des pneus

Vérifiez la pression des pneus avec un manomètre. Gonflez ou dégonflez les pneus de manière égale pour maintenir une pression entre 15 et 20 lb/po² (lb par pouce carré).

NOTE: Vérifiez que les deux pneus sont gonflés à la même pression sinon le motoculteur tirera d'un côté ou de l'autre.

Pleins d'essence et d'huile



AVERTISSEMENT : Faites très attention en manipulant de l'essence. Il s'agit d'un produit hautement inflammable dont les vapeurs peuvent exploser. Ne faites jamais le plein à l'intérieur, quand le moteur tourne ou s'il est chaud. Éteignez toute cigarette ou pipe, tout cigare ou toute autre source d'allumage.

Huile

Ce motoculteur est expédié SANS huile dans le moteur. Un bidon d'huile est fourni dans le sachet en plastique contenant la documentation. Ajoutez l'huile selon les instructions fournies dans la notice d'utilisation du moteur qui accompagne le motoculteur. Vérifiez le niveau d'huile avant d'utiliser le motoculteur pour vous assurer qu'il y a suffisamment d'huile. Pour plus de renseignements, consultez les instructions fournies dans la notice d'utilisation du moteur qui accompagne le motoculteur.

Plein d'essence

Faites les pleins d'essence et d'huile selon les instructions fournies dans la notice d'utilisation du moteur qui accompagne l'équipement.

Huile des engrenages/de la transmission

Le plein de la transmission a été fait à l'usine. Il est toutefois recommandé de vérifier le niveau d'huile pour vous assurer que la quantité d'huile est suffisante.

REMARQUE : N'utilisez pas le motoculteur si le niveau d'huile est trop bas car vous risquez d'endommager les pièces de la transmission.

1. Placez le motoculteur sur une surface plane, tirez sur la manette du guide de profondeur et relevez-la jusqu'à ce que l'encoche la plus basse de la manette soit enclenchée. Voir la Figure 3-5.

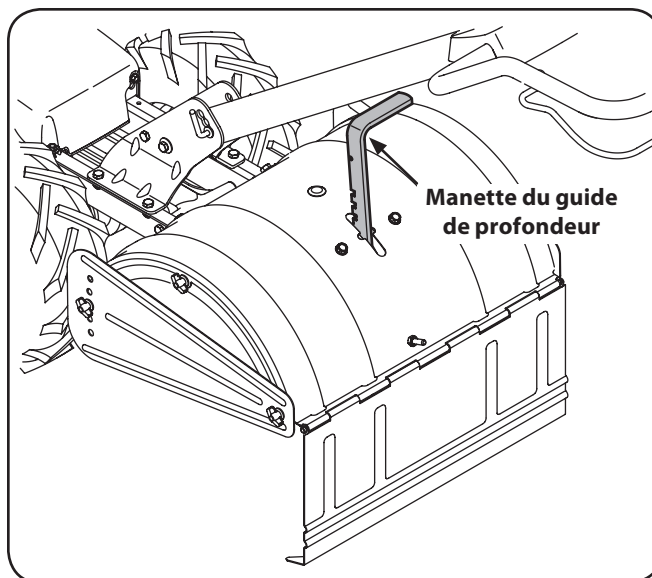


Figure 1-5

2. Enlevez le capuchon du réservoir d'huile du logement de la transmission et localisez l'arbre principal de la transmission dans le logement. Voir la Figure 3-6.

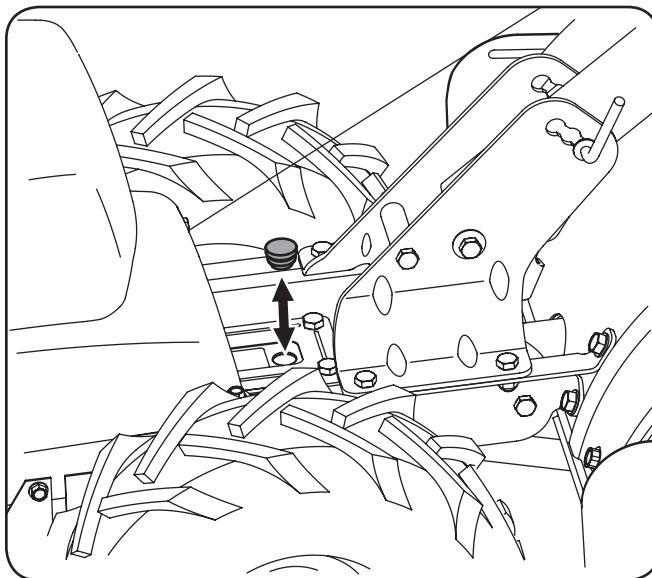
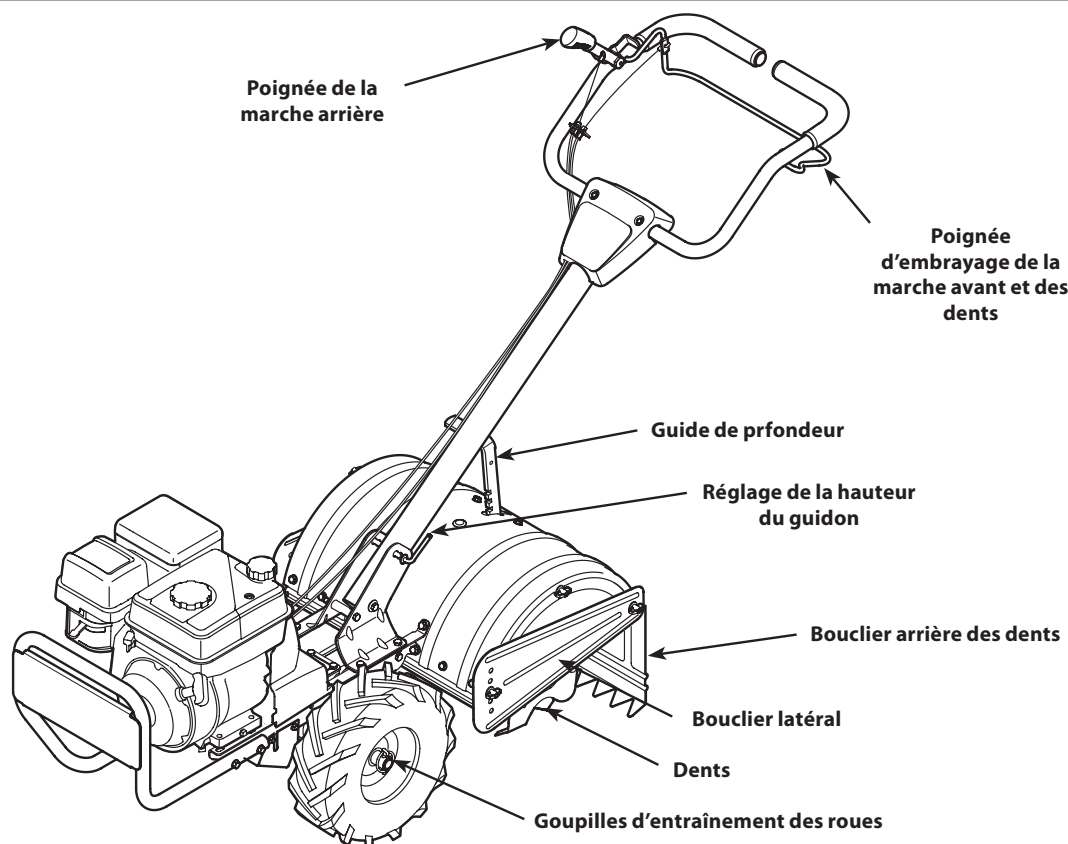


Figure 1-6

3. Le niveau d'huile est correct si l'huile se trouve à mi-hauteur environ du côté de l'arbre principal de la transmission.
4. Si le niveau d'huile est trop bas, consultez le chapitre « Entretien et réglages » pour ajouter de l'huile.



REMARQUE : La notice d'utilisation concerne plusieurs modèles. Les caractéristiques de ce motoculteur varient selon les modèles. Les caractéristiques mentionnées dans cette notice d'utilisation ne concernent pas tous les motoculteurs et les motoculteurs représentés peuvent être différents de votre.



AVERTISSEMENT : Veuillez lire et suivre toutes les consignes de sécurité et instructions, y compris le chapitre Fonctionnement au complet, qui figurent dans cette notice d'utilisation, avant d'essayer d'utiliser la machine. Le non respect de ces consignes de sécurité et instructions peut causer des blessures corporelles graves.

Poignée d'embrayage de la marche arrière

Elle permet d'embrayer les roues et les dents en marche arrière.

Poignée d'embrayage de la marche avant et des dents

Elle permet d'embrayer les dents et les roues en marche avant.

Dents

Les dents sont en fait une série de binettes montées sur un arbre rotatif.

Manette du guide de profondeur

Elle permet de régler la profondeur de travail des dents du motoculteur. Tirez sur la manette et relevez-la ou abaissez-la pour la placer dans l'une des encoches.

Réglage de la hauteur du guidon

Il est possible de régler le guidon à trois hauteurs différentes. Il est recommandé d'ajuster le guidon au niveau de la taille du conducteur quand les dents sont à 3 ou 4 po de profondeur dans le sol.

Bouclier arrière des dents

Il protège le conducteur des débris projetés par les dents et il ratisse le sol qui vient d'être retourné.

Bouclier latéral

Il sert à créer des rangs nets et peut être réglé à cinq positions différentes.

Goupilles d'entraînement des roues

Chaque roue est équipée d'une goupille à cliquet qui maintient la roue sur l'essieu. Les roues peuvent être réglées au mode « ROUES MOTRICES » ou « ROUES LIBRES ».



AVERTISSEMENT ! Lisez, comprenez et suivez toutes les instructions et tous les avertissements de cette notice d'utilisation. Lisez aussi les chapitres concernant la sécurité, le fonctionnement et l'entretien de ce motoculteur. Veuillez aussi lire et respecter les étiquettes apposées sur la machine. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages corporels.

Introduction

Veuillez lire les chapitres « Fonctionnement » et la notice d'utilisation du moteur qui accompagne l'équipement avant de mettre le moteur en marche. Prenez aussi le temps de vous familiariser avec le fonctionnement de ce motoculteur avant de l'utiliser dans le jardin.

Choisissez un endroit plat et dégagé pour vous familiariser avec les commandes du motoculteur sans enclencher les dents dans la terre. (Réglez les dents au mode « Transport »).

N'utilisez le motoculteur dans le jardin que lorsque vous êtes complètement à l'aise avec les commandes du motoculteur.

Réglage des dents en mode « Transport »

Tirez sur le support de réglage de la profondeur (A) et poussez (B) jusqu'à ce que le support arrive à l'encoche la plus haute (C). Voir la Figure 5 -1, puis lâchez le support (C).

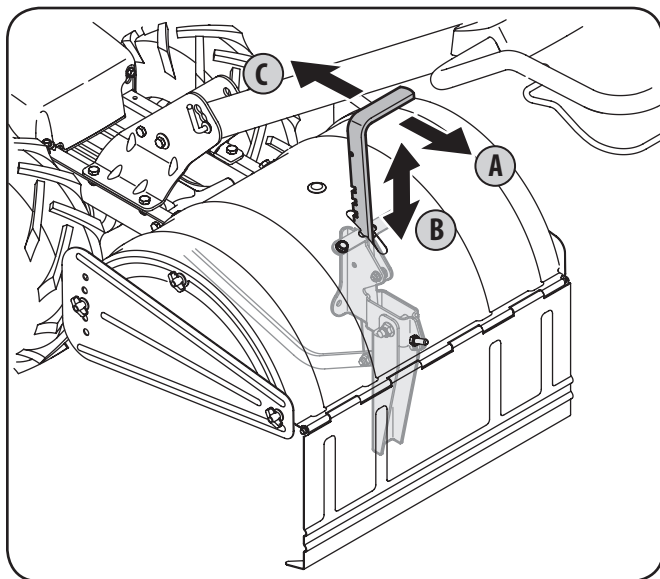


Figure 1-1

Rodage

Effectuez les entretiens suivants après les cinq (5) premières heures de fonctionnement d'un motoculteur neuf (Voir les instructions fournies dans la notice d'utilisation du moteur qui accompagne l'équipement).

1. Vidangez l'huile à moteur.

2. Vérifiez que la boulonnerie n'est pas desserrée et qu'aucune pièce ne manque. Serrez ou remplacez selon le besoin.
3. Vérifiez le niveau d'huile de la transmission.

Démarrage et arrêt

Liste de contrôle avant le démarrage

Débranchez le fil de la bougie et effectuez les vérifications et entretiens suivants avant chaque utilisation.

1. Veuillez lire les chapitres concernant les consignes de sécurité et les commandes. Voir la notice d'utilisation du moteur qui accompagne l'équipement.
2. Placez les roues en mode « ROUES MOTRICES » (les goupilles doivent traverser les trous des moyeux et de l'essieu).
3. Vérifiez que la boulonnerie n'est pas desserrée et qu'aucune pièce ne manque. Serrez ou remplacez selon le besoin.
4. Vérifiez le niveau de l'huile à moteur.
5. Vérifiez que tous les dispositifs de sécurité et couvercles sont en place.
6. Vérifiez le filtre à air et le système de refroidissement du moteur. Voir la notice d'utilisation du moteur qui accompagne l'équipement.



AVERTISSEMENT ! L'ESSENCE EST UN PRODUIT HAUTEMENT INFLAMMABLE DONT LES VAPEURS PEUVENT EXPLOSER. Suivez les consignes de sécurité à ce sujet dans cette notice d'utilisation. Le non-respect des consignes de sécurité concernant la manipulation de l'essence peut causer des dommages corporels graves et des dégâts matériels importants.

7. Faites le plein du réservoir avec l'essence recommandée dans la notice d'utilisation du moteur qui accompagne l'équipement. Suivez soigneusement toutes les instructions et consignes de sécurité.
8. Branchez le fil sur la bougie.

Mise en marche du moteur



AVERTISSEMENT ! Pour éviter des dommages corporels graves ou des dégâts matériels, réglez les deux roues au mode « ROUES MOTRICES ». Ne les réglez jamais au mode « ROUES LIBRES » quand le moteur tourne. Avec les roues en mode « ROUES LIBRES », le motoculteur peut bouger et les dents peuvent le propulser rapidement en marche avant ou arrière. Placez la poignée d'embrayage de la marche avant au point mort (non enclenchée) en la lâchant.



AVERTISSEMENT ! Ne faites jamais tourner le moteur à l'intérieur ou dans un espace clos et mal aéré. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore et mortel. Évitez tout contact avec le silencieux et les zones proches où la température peut dépasser 150°F (66°C).

1. Effectuer les vérifications de prédémarrage
2. Placez les roues en mode "ROUES MOTRICES", puis retirez les goupilles à cliquet, glissez la roue complètement vers l'intérieur et réinstallez la goupille à cliquet.
3. Abaissez complètement la manette du guide de profondeur, en mode « Transport » pour que les dents ne touchent pas le sol.
4. Relâchez toutes les commandes du motoculteur et démarrez le moteur selon les instructions dans la notice d'utilisation du moteur.

Embrayage des roues et des dents

1. Pour avancer et faire tourner les dents en marche avant, pressez la poignée d'embrayage de la marche avant contre le guidon. Lâchez la poignée pour arrêter les roues et les dents.
2. Pour travailler la terre, laissez les roues propulser le motoculteur tandis que les dents pénètrent dans la terre. Marchez derrière le motoculteur, un peu décalé sur le côté. Tenez le guidon d'une main, sans trop le serrer, tout en gardant le bras détendu.
3. Laissez le motoculteur se déplacer à sa vitesse et n'appuyez pas sur le guidon pour essayer de faire pénétrer les dents plus profondément. Ceci réduit la traction en transférant le poids des roues vers les dents.



AVERTISSEMENT ! N'appuyez pas sur le guidon pour essayer de faire pénétrer les dents plus profondément. Les roues ne peuvent plus retenir le motoculteur et les dents risquent de propulser le motoculteur vers l'avant, de vous faire perdre le contrôle du motoculteur et causer des dégâts matériels ou des dommages corporels.

4. Pour arrêter les roues et les dents, lâchez la poignée d'embrayage de la marche avant.

Déplacement en marche arrière :

1. Lâchez la poignée d'embrayage de la marche avant, puis relevez le guidon pour dégager les dents de la terre.
2. Tirez sur la poignée d'embrayage de la marche arrière et reculez avec le motoculteur.

NOTE : En marche arrière, les dents tournent en sens inverse.

3. Si la distance à parcourir en marche arrière est importante, arrêtez le moteur, puis réglez les deux roues en mode « ROUES LIBRES ».

Changer de direction

1. Exercez-vous à manœuvrer le motoculteur dans un endroit plat et dégagé. Faites très attention de ne pas approcher vos pieds et mains des dents.
2. Pour tourner, relevez le guidon jusqu'à ce que les dents soient sorties de terre et que le moteur et les dents soient bien équilibrés par rapport au moteur.
3. Lorsque le motoculteur est équilibré, poussez le guidon vers le côté dans la direction du tournant. Abaissez lentement les dents dans le sol pour continuer à travailler.

Réglage de la profondeur

Le guide de profondeur permet de régler la profondeur de travail à cinq positions différentes. Ajustez le bouclier latéral quand vous ajustez le guide de profondeur.



AVERTISSEMENT ! Assurez-vous que le fil de la bougie est débranché et mis à la terre contre le moteur avant de faire tout réglage.

- Lors du réglage initial du motoculteur, utilisez le deuxième trou de réglage à partir du haut (profondeur de travail : 1 po).
- Pour émietter du gazon et biner en surface, utilisez le trou permettant de travailler à 1 po de profondeur (deuxième trou à partir du haut). Placez les boucliers latéraux à la position la plus basse.
- Pour travailler plus profondément, relevez le guide de profondeur et les boucliers latéraux et faites un ou deux passages à cet endroit.
- Pour travailler une terre meuble, relevez le guide de profondeur à sa position la plus haute (utilisez le trou de réglage le plus bas) pour obtenir plus de profondeur de travail. Relevez les boucliers latéraux à la position la plus haute.
- Pour déplacer le motoculteur sans travailler la terre, abaissez le guide de profondeur (utilisez le trou de réglage le plus haut).

Pour ajuster le guide de profondeur, tirez sur le support de réglage de la profondeur (A) et relevez-le ou abaissez-le (B) jusqu'à ce que le support arrive à la position voulue (Voir la Figure 5-1), puis lâchez-le (C).

Pour ajuster les boucliers latéraux, enlevez les écrous à oreilles. Placez le bouclier latéral à la position voulue et remettez les écrous à oreilles en place. Serrez-les à fond. Voir la Figure 5-2.

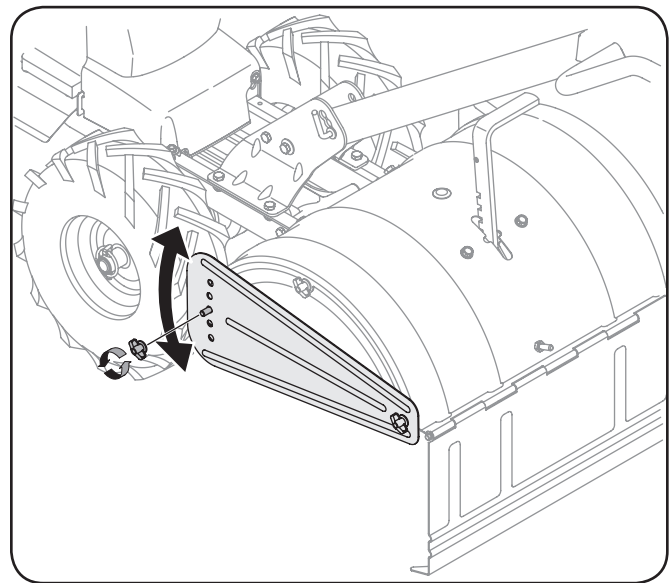


Figure 1-2

Réglage du guidon

Le guidon doit être réglé de façon que, lorsque les dents travaillent à 3 ou 4 po de profondeur, le guidon se trouvant au niveau de la taille du conducteur. Il suffit de desserrer la manivelle de réglage, de placer le guidon à la hauteur voulue et de resserrer la manivelle. Voir la Figure 5-3.

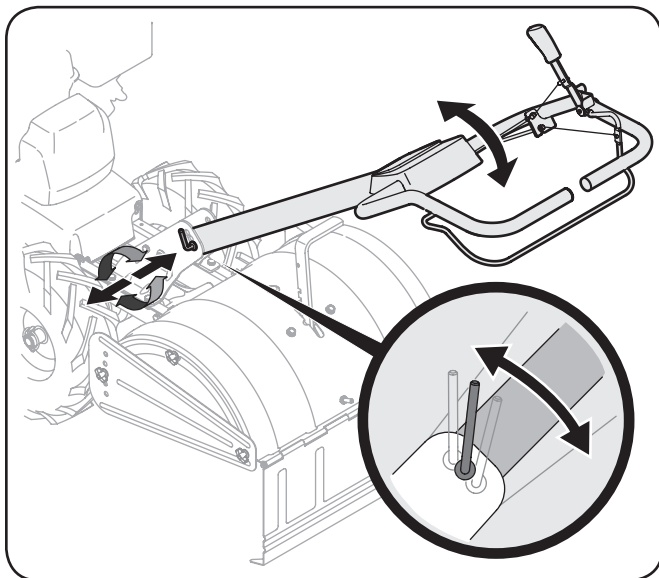


Figure 1-3

Conseils et techniques de travail

Profondeur de travail



AVERTISSEMENT ! Avant de commencer le travail de binage, veuillez prendre contact avec les compagnies d'électricité et du téléphone pour localiser les câbles souterrains qui peuvent se trouver sur votre propriété. Ne travaillez pas à proximité de câbles électriques, téléphoniques, de canalisations ou de tuyaux enterrés.

- Les dents de ce motoculteur tournent dans le sens contraire des roues, c'est-à-dire que les roues tournent vers l'avant et les dents vers l'arrière. Cette action « uppercut » permet de travailler en profondeur, d'émietter la terre tout en déracinant les mauvaises herbes. Ne stressiez pas le moteur, mais travaillez le plus en profondeur possible lors de chaque passage. Après plusieurs passages, les roues peuvent patiner dans la terre meuble. Relevez alors légèrement le guidon (d'une main, la paume tournée vers le haut).
- Résistez la tentation d'appuyer sur le guidon pour forcer le motoculteur à travailler plus profondément. Ceci diminue le poids au-dessus des roues motrices et réduit la traction disponible. Les roues ne peuvent donc plus « freiner » le motoculteur et les dents risquent de le propulser vers l'avant, d'où la possibilité d'une perte de contrôle, de dégâts matériels ou de dommages corporels.

- Pour biner en surface (émietter la terre autour des plantes pour éliminer les mauvaises herbes, voir la Figure 5-4), ajustez les dents à une profondeur de travail de 1 à 2 po. Ceci empêche de blesser les plantes dont les racines poussent souvent juste à la surface. Au besoin, relevez le guidon pour empêcher les dents de s'enfoncer trop profondément. (Un binage fréquent élimine les mauvaises herbes, émiette et aère la terre et permet une meilleure absorption de l'humidité tout en encourageant la croissance des plantes). L'arrosage du jardin quelques jours avant le binage facilite aussi le travail. Il est aussi recommandé de laisser reposer une terre récemment travaillée pour la première fois pendant un jour ou deux avant de faire un dernier passage en profondeur.

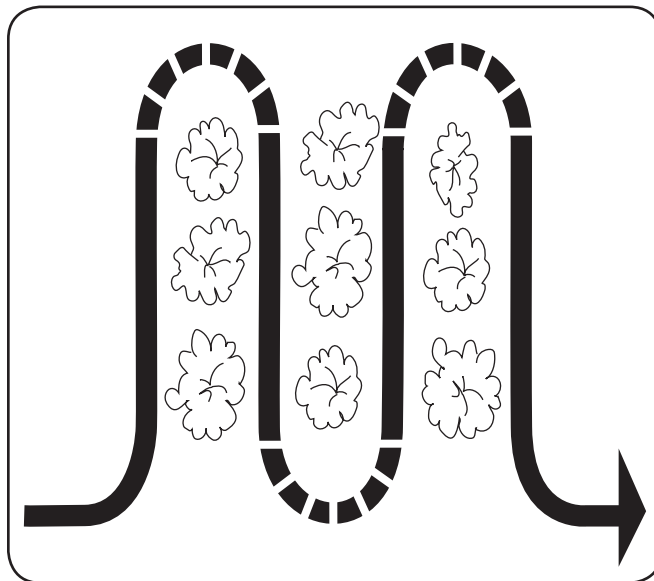


Figure 1-4

Choix de la vitesse correcte pour les roues et les dents

Avec un peu d'expérience, vous pourrez déterminer la combinaison correcte de profondeur de travail et vitesse de déplacement qui convient dans votre situation. Réglez l'obturateur du moteur au régime qui lui procure la puissance nécessaire tout en vous permettant de travailler le plus lentement possible jusqu'à ce que vous obteniez la profondeur de travail voulue. Un régime plus élevé peut être souhaitable lors du dernier passage dans un lit de semis ou pour biner. Le régime correct pour la profondeur de travail choisie fournit une puissance suffisante sans stresser le moteur.

Suggestions de tracés de binage

- Pour préparer un lit de semis, suivez le même tracé deux fois dans le premier rang, puis chevauchez le tracé par une demi-largeur de motoculteur pour tous les autres passages. Voir la Figure 5-5.

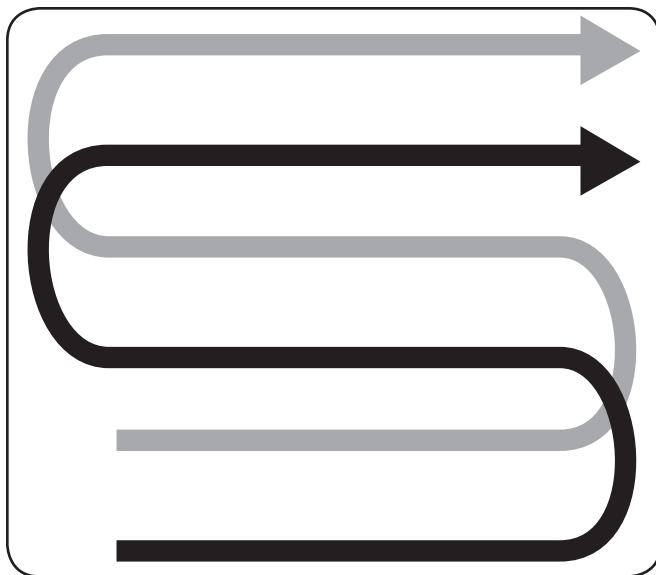


Figure 1-5

- Après avoir travaillé dans une direction, effectuez un deuxième passage perpendiculairement, comme à la Figure 5-6. Chevauchez chaque tracé pour obtenir de meilleurs résultats (dans une terre très compactée, trois ou quatre passages peuvent être nécessaires pour émietter la terre).

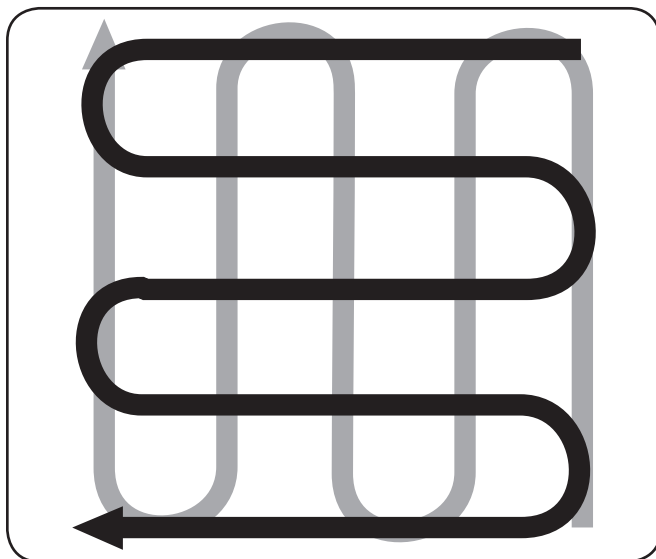


Figure 1-6

- Si la taille du jardin ne permet pas de travailler dans les deux sens, chevauchez le premier tracé d'une demi-largeur de motoculteur, puis d'un quart de largeur par la suite. Voir la Figure 5-7.

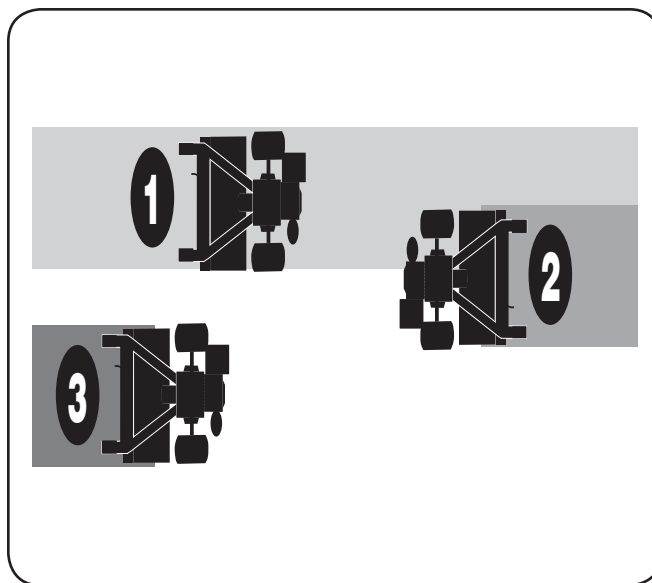


Figure 1-7

Binage en pente



AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas ce motoculteur sur une pente trop abrupte qui rendrait le travail dangereux. Travaillez lentement et soyez toujours bien stable. Ne laissez jamais le motoculteur en mode « roues libres » parallèlement à la pente. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages corporels.

- Travaillez sur des pentes modérées seulement, jamais sur des pentes où la stabilité est limitée.
- Travaillez toujours parallèlement à la pente plutôt que sur différents niveaux. Le travail parallèle à la pente assure une surface de culture plus importante et plus de place pour un binage ultérieur.

REMARQUE : Vérifiez toujours le bon niveau d'huile à moteur lorsque vous travaillez sur une pente. (Vérifiez toutes les demi-heures de fonctionnement). L'angle de la pente incline le niveau de l'huile, ce qui peut limiter la lubrification de certaines pièces du moteur. Maintenez toujours l'huile à son niveau le plus élevé.

Binage parallèle à la pente

- Limitez l'érosion au maximum et pensez toujours à ajouter suffisamment de matières organiques à la terre pour qu'elle conserve un maximum d'humidité. Évitez de laisser des empreintes de pied ou de roue.
- Essayez d'effectuer un premier passage dans le sens de la montée car le motoculteur travaille plus profondément en montant plutôt qu'en descendant. Il faudra peut-être relever légèrement le guidon sur une pente montante en travaillant une terre meuble ou dans des mauvaises herbes. En descendant, chevauchez le premier passage sur une demi-largeur de motoculteur.

Travail en terrasse

1. Pour créer une terrasse, commencez sur le haut de la pente et procédez ensuite vers le bas. Faites plusieurs allers et retours sur le premier rang, comme à la Figure 5-8.

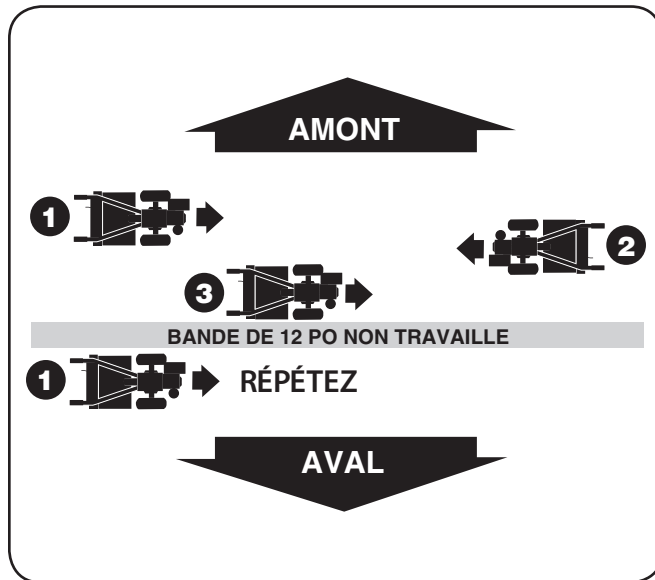


Figure 1-8

2. Commencez chaque terrasse inférieure successive en effectuant un passage sous la terrasse que vous préparez. Pour une meilleure stabilité du motoculteur, maintenez toujours la roue en amont dans la terre meuble qui vient d'être travaillée. Ne travaillez pas une bande de 12 po ou plus en aval, sur le bord extérieur de la terrasse. Cette bande non travaillée empêche l'émission de la terrasse et l'érosion en aval. Elle sert aussi d'allée entre les rangs.

Nettoyage des dents

Le mouvement des dents assure leur auto-nettoyage, ce qui supprime les débris emmêlés. Il se peut toutefois que des herbes sèches, des tiges filamenteuses ou des vignes plus robustes demeurent coincées dans les dents. Procédez comme suit pour nettoyer les dents si besoin est.

- Pour limiter les risques d'emmêlement, réglez le guide de profondeur suffisamment profondément pour bénéficier d'une action coupante maximale lors du contact des dents avec la terre. Essayez aussi d'enterrer les débris végétaux encore verts, humides et tendres.
- Essayez aussi de bouger le guidon de droite à gauche en travaillant (de 6 à 12 po). Ce mouvement en « queue de poisson » permet souvent de nettoyer les dents.
- Si des débris se prennent dans les dents, dégagez celles-ci de la terre et faites-les tourner en marche arrière (le cas échéant) sur une distance de quelques pieds. Ce mouvement contre-rotatif devrait dégager bien des débris.



AVERTISSEMENT : Avant de nettoyer les dents à la main, arrêtez le moteur, attendez que toutes les pièces en mouvement se soient immobilisées et débranchez le fil de la bougie. Retirez la clé de contact sur tous les modèles à démarrage électrique. Le non respect de cette consigne peut

entraîner des blessures corporelles.

Chargement et déchargement du motoculteur



AVERTISSEMENT ! Le chargement et le déchargement du motoculteur dans un véhicule présentent un risque potentiel de dommages corporels et de dégâts matériels. Ceci devrait donc être évité si possible.

Cependant, s'il est impératif de charger et de décharger le motoculteur, procédez comme suit :

- Avant de charger ou de décharger le motoculteur, arrêtez le moteur, attendez que toutes les pièces soient immobilisées, débranchez le fil de la bougie et laissez le moteur et le silencieux refroidir.
- Le moteur est trop lourd et trop encombrant pour une seule personne. Deux personnes ou plus sont nécessaires pour cette opération.
- Utilisez des rampes solides et faites rouler le motoculteur manuellement – moteur à l'arrêt – dans le véhicule. Deux personnes ou plus sont nécessaires pour cette opération.
- Les rampes doivent être suffisamment solides pour supporter le poids combiné du motoculteur et des personnes le manipulant. Elles doivent aussi offrir une bonne traction pour empêcher tout dérapage. Elles doivent être équipées de rebords latéraux pour guider le motoculteur et elles doivent pouvoir être bien attachées au véhicule.
- Les personnes manipulant le motoculteur doivent porter des chaussures robustes qui les empêcheront de dérapier.
- Positionnez le véhicule de transport de manière que l'angle des rampes soit le plus large possible (une inclinaison minimale est recommandée). Arrêtez le moteur du véhicule et serrez le frein de stationnement.
- Pour charger le motoculteur, tenez-vous à la position de conduite normale derrière motoculteur et poussez-le. Une personne doit se trouver de chaque côté pour tourner les roues.
- Pour décharger le motoculteur, reculez de manière que le motoculteur vous suive. Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles derrière vous. Positionnez une personne à chaque roue pour contrôler la vitesse. Ne descendez jamais avec le motoculteur en premier car il pourrait basculer vers l'avant.
- Placez des cales en bois en aval des roues si vous devez vous arrêter pour empêcher le motoculteur de rouler le long des rampes. Utilisez aussi les cales pour immobiliser le motoculteur sur les rampes (si besoin est). Elles servent aussi à caler les roues quand le motoculteur est chargé dans le véhicule.
- Une fois le motoculteur en place dans le véhicule, empêchez-le de rouler en plaçant les roues en mode « ROUES MOTRICES ». Calez les roues et attachez le motoculteur pour l'empêcher de bouger.

Calendrier d'entretien

	Vérifiez après les 2 premières heures	Avant l'emploi	Toutes les 5 heures	Toutes les 10 heures	Toutes les 30 heures
Nettoyage du moteur		✓			
Vérifiez la tension de courroie d'entraînement	✓			✓	
Vérifiez les boulons et écrous	✓			✓	
Lubrifiez le motoculteur				✓	
Vérifier le niveau d'huile de vitesse dans la transmission					✓
Vérifiez l'usure des dents					✓
Vérifiez la pression des pneus					✓



AVERTISSEMENT : Avant d'inspecter, de nettoyer ou d'effectuer une opération d'entretien quelconque, arrêtez le moteur et attendez que toutes les pièces en mouvement se soient immobilisées, débranchez le fil de la bougie et éloignez le fil de celle-ci. Le non respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles graves ou des dégâts matériels.

Entretien

Moteur

Consultez la notice d'utilisation du moteur quant à l'entretien du moteur.

Pression des pneus

Vérifiez la pression d'air dans les deux pneus. La pression doit se situer entre 5 et 20 lb/po². Les deux pneus doivent être gonflés à la même pression pour empêcher le motoculteur de tirer plus d'un côté que de l'autre.

Vérification de la boulonnerie

Vérifiez que toute la boulonnerie est présente et bien serrée toutes les 10 heures d'utilisation et resserrez-la ou remplacez-la le cas échéant, avant de vous servir à nouveau du motoculteur.

N'oubliez pas de vérifier les vis sous le capot du motoculteur car elles maintiennent le couvercle de la transmission et la poignée du guide de profondeur sur la transmission.

Huile pour engrenages de la transmission

Vérifiez le niveau de l'huile pour engrenages de la transmission toutes les 30 heures de fonctionnement et chaque fois que vous remarquez une fuite d'huile quelconque. L'utilisation du motoculteur quand le niveau d'huile est bas peut entraîner des dégâts graves.

Vérification du niveau de l'huile pour engrenages de la transmission:

1. Vérifiez le niveau d'huile quand la transmission est froide. L'huile se dilate quand la température augmente et la dilatation donne lieu à une lecture incorrecte du niveau de l'huile.
2. Placez le motoculteur sur une surface plane et relevez complètement la poignée du guide de profondeur.
3. Retirez le bouchon d'huile de l'habitacle de la transmission et localisez l'arbre de transmission principal par le trou de remplissage de l'huile. Voir la Fig. 6-1.

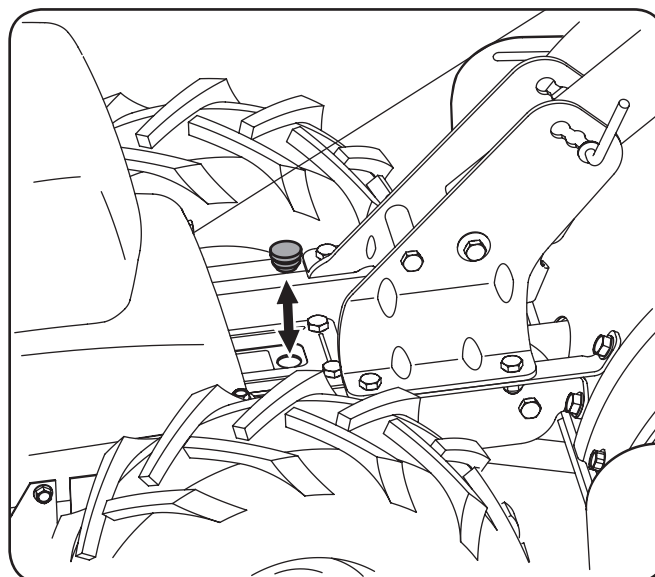


Figure 1-1

4. Le niveau d'huile est correct si l'huile arrive à mi-hauteur environ de l'arbre de transmission principal.
5. Si le niveau d'huile est plus bas, ajoutez de l'huile selon les instructions ci-dessous. Si le niveau d'huile est bon, remettez le bouchon en place et serrez-le à fond.
6. Si vous ajoutez seulement quelques onces d'huile pour engrenages, utilisez de l'huile pour engrenages API classifiée GL-4 ou GL-5 ayant une viscosité de SAE 140, SAE 85W-140 ou SAE 80W-90. Si vous remplissez une transmission vide, utilisez uniquement de l'huile pour engrenages GL-4 ayant une viscosité de SAE 85W-140 ou SAE 140.
7. Vérifiez fréquemment le niveau pour ne pas verser trop d'huile. Ajoutez lentement l'huile pour engrenages dans le trou jusqu'à ce qu'elle arrive à mi-hauteur de l'arbre de transmission.
8. Remettez le bouchon en place.

Lubrification

Toutes les 10 heures d'utilisation, huilez ou graissez les points de lubrification indiqués à la Figure 6-2 et décrits plus bas.

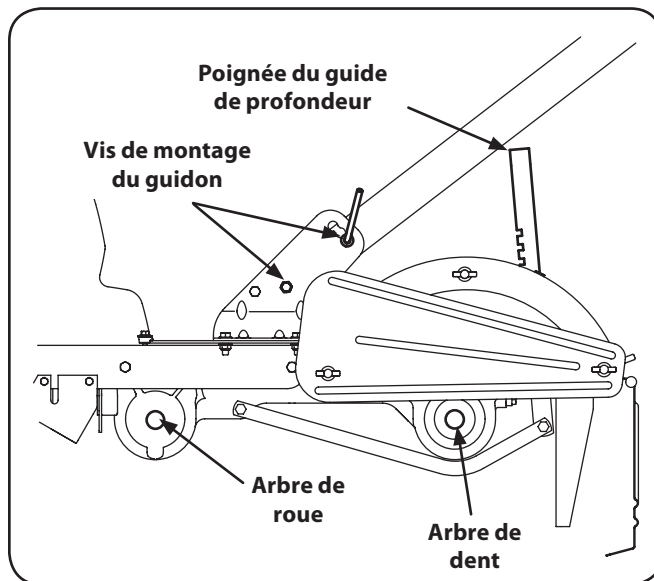


Figure 1-2

Utilisez une huile lubrifiante propre (une huile à moteur n° 30 convient parfaitement) et une graisse à usages multiples propre (contenant un lubrifiant pour métaux de préférence).

- Démontez les roues, nettoyez l'axe des roues et appliquez une fine couche de graisse sur l'axe.
- Graissez l'arrière, l'avant et les côtés de la poignée du guide de profondeur.
- Démontez les dents et nettoyez l'arbre des dents. Utilisez une lime ou du papier de verre pour éliminer la rouille, les ébarbures ou les rugosités (en particulier autour des trous de l'arbre). Appliquez la graisse sur les extrémités de l'arbre avant d'installer les dents.
- Huilez les filets des vis de réglage de la hauteur du guidon et les vis de montage du guidon.

Remisage hors saison

Si le motoculteur ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, préparez son remisage comme suit :

1. Nettoyez le motoculteur et le moteur.
2. Lubrifiez le motoculteur et vérifiez qu'il n'y a pas de pièces manquantes ou de boulonnerie desserrée.
3. Changez l'huile et le filtre du moteur tel qu'indiqué dans le manuel du moteur inclus avec celui-ci.



AVERTISSEMENT : N'entreposez jamais un motoculteur dont le réservoir contient de l'essence à l'intérieur ou dans un endroit mal aéré, où les vapeurs d'essence peuvent atteindre une flamme nue, une étincelle, la veilleuse d'un calorifère, d'un chauffe-eau, d'un sèche-linge ou de autre appareil à gaz..

4. Moteurs entreposés pendant plus de 30 jours:
 - a. Pour éviter la formation de dépôts gommeux dans le carburateur et le mauvais fonctionnement possible du moteur, il est nécessaire de purger complètement le système d'alimentation du motoculteur ou de traiter l'essence en ajoutant un produit de stabilisation qui empêchera sa détérioration.



AVERTISSEMENT! De l'essence non traité conservé dans le réservoir ce détériorera rapidement pouvant causer de sérieux problèmes de démarrage.

- b. Utilisez un produit de stabilisation du carburant, comme STA-BIL, si le motoculteur doit être remis entre 30 et 90 jours:
 - Lisez attentivement les instructions et recommandations du fabricant du produit.
 - Ajoutez la quantité appropriée de produit de stabilisation à une essence propre et fraîche correspondant à la capacité du système d'alimentation.
 - Faites le plein avec l'essence traitée et laissez tourner le moteur pendant 2 à 3 minutes pour que le produit de stabilisation atteigne le carburateur.
 - c. Vidangez le système du carburant si le motoculteur doit être remis pendant plus de 90 jours:
 - Avant l'entreposage du motoculteur, prenez note de la consommation d'essence de celui-ci avec l'objectif de vidé le réservoir le plus possible
 - Faites fonctionner le moteur jusqu'à ce qu'il commence à hésiter. Utilisez ensuite l'étrangleur pour que le moteur continue à tourner jusqu'à ce qu'il tombe en panne d'essence.
 - Consultez le manuel du moteur pour connaître la procédure de vidange de la cuvette du carburateur
4. Remisez la machine dans un abri propre et sec.
5. Ne remisez jamais le motoculteur dont le réservoir d'essence n'est pas vide, dans un abri fermé où les vapeurs d'essence pourraient entrer en contact avec une flamme nue ou une étincelle ou si des sources d'allumage existent (radiateurs, chauffe-eau, calorifères, etc.).

Remplacement des courroies

Si les courroie de la transmission ou les courroies de marche arrière ont besoin d'être remplacées, il est recommandé de les remplacer en même temps. N'utilisez que des courroies homologuées par l'usine car les courroies en vente libre risquent de ne pas offrir les performances recherchées. Cette opération exige des connaissances mécaniques moyennes et des outils courants.

Pour remplacer les courroies de la transmission ou de marche arrière, procédez comme suit :

1. Placez le motoculteur sur une surface plane, arrêtez le moteur, débranchez le fil de la bougie et mettez-le à la terre pour empêcher tout démarrage accidentel.
2. Démontez le couvre-courroie, comme à la Figure 7-1, en commençant par enlever les deux vis auto-taraudeuses hex. de $\frac{1}{4}$ - 20. Enlevez le couvre-courroie et placez-le à un endroit sûr.

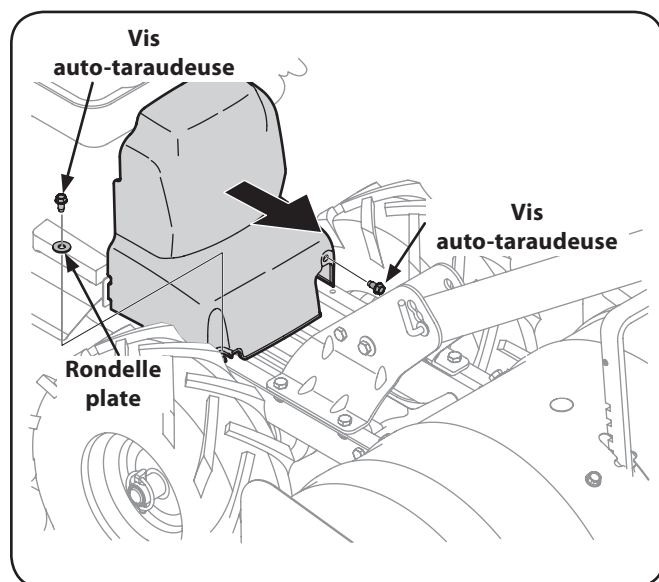


Figure 7-1

3. Enlevez les quatre vis auto-taraudeuses hex. de $\frac{1}{2}$ - 20 qui maintiennent le couvre-poulie sur le châssis. Voir la Figure 7-2. Enlevez le couvre-poulie et placez-le à un endroit sûr

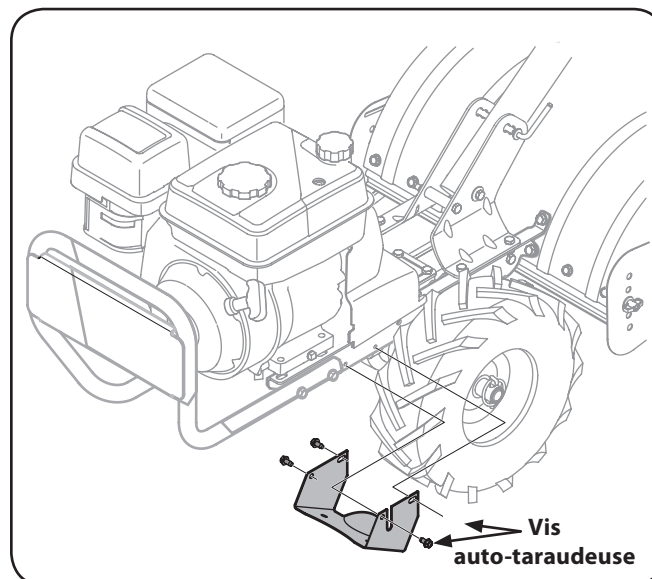


Figure 7-2

4. Démontez le ressort d'extension du support de la poulie de tension, comme à la Figure 7-3. Utilisez une pince à bec effilé pour atteindre l'extrémité accrochée au châssis. Dégagez-la et éloignez-la du châssis pour éliminer la tension du ressort.

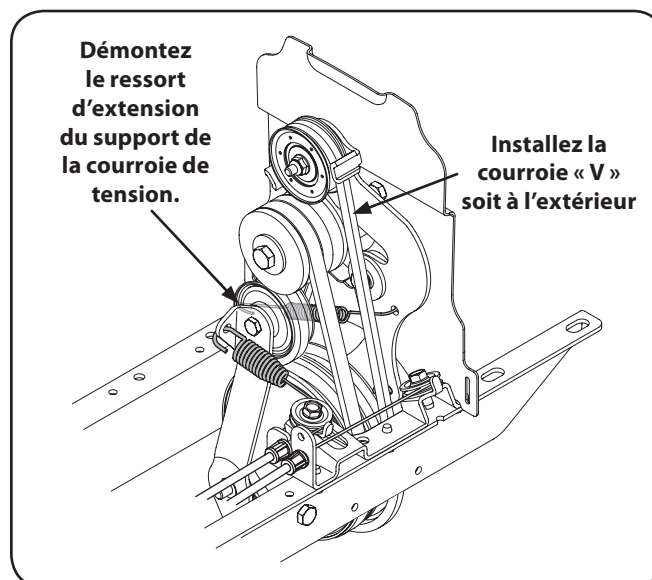


Figure 7-3

- Dégagez le support de la poulie de tension en retirant la vis à tête hex. de 5/16 – 24, la rondelle plate et la rondelle-frein, comme à la Figure 7-4.

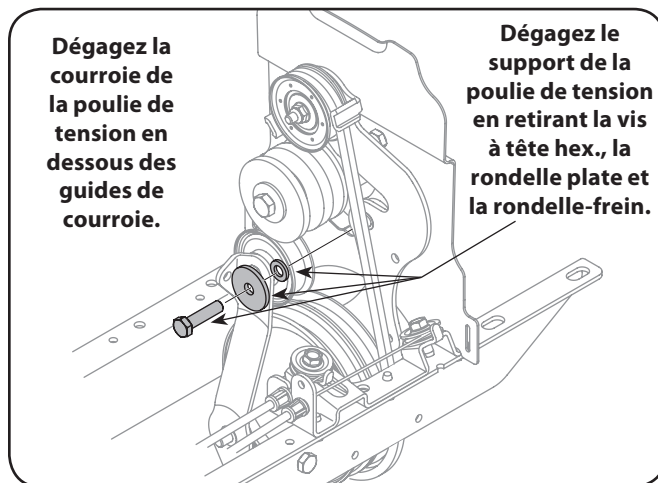


Figure 7-4

NOTE: Il est nécessaire de démonter la courroie de la poulie de tension en la faisant glisser de la poulie et en la dégageant de chaque guide de courroie.

- Enlevez l'écrou à bride qui retient la poulie de la transmission, puis démontez la poulie et les deux courroies. Voir la Figure 7-5.

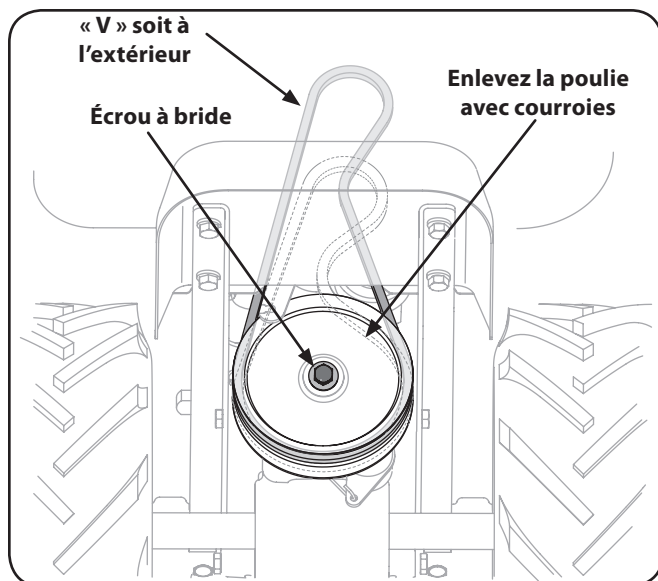


Figure 7-5

- Remplacez les deux courroies par les courroies neuves dans l'ordre du démontage. La courroie la plus longue (754-04091) doit être placée près du moteur et la plus courte (754-04090) plus près des dents.
- Remontez la poulie de la transmission et les courroies neuves.
- Assemblez le motoculteur dans l'ordre inverse de son démontage.

IMPORTANT : Assurez-vous, en remontant le couvre-courroie, que la poignée de commande est embrayée pour que la courroie de transmission soit bien tendue avant d'essayer de placer le couvre-courroie. La courroie pourra ainsi se positionner automatiquement sous le mécanisme de guidage incorporé au couvre-courroie. Autrement, la courroie et le couvre-courroie risquent d'être endommagés.

Dents

Les dents s'useront à l'usage et doivent être inspectées au début de chaque saison de travail, puis toutes les 30 heures d'utilisation. Elles peuvent être remplacées.

Inspection des dents

Les dents deviennent plus courtes, plus étroites et plus pointues à l'usage. Des dents très usées ne peuvent plus travailler en profondeur et ne seront pas efficaces pour émietter et ensevelir des matières organiques.

Démontage/Installation des dents (Voir la Figure 7-6).

- Enlevez les boucliers latéraux des dents en retirant les trois écrous à oreilles qui servent à les maintenir en place de chaque côté.
- Un ensemble de dents se compose de deux parties : les dents de gauche et les dents de droite.

Remarque : Les dents tournent dans le sens contraire, le tranchant des dents pénétrant dans le sol en premier. Notez cette position en remontant les dents neuves.

- Pour démonter les dents, enlevez simplement la goupille fendue interne qui retient l'axe de chape, comme à la Figure 8-6. Enlevez l'axe de chape et glissez l'ensemble vers l'extérieur pour le dégager de l'arbre des dents.

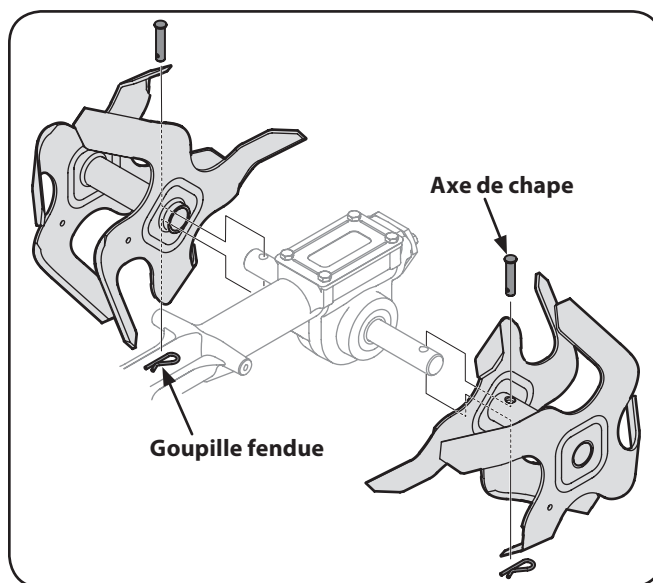


Figure 7-6

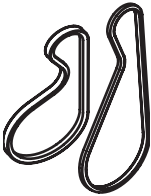
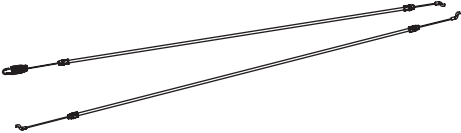
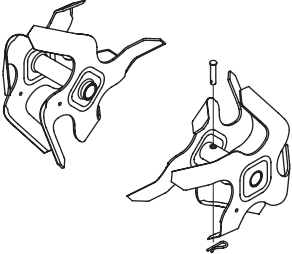
4. Avant de remonter l'ensemble de dents, inspectez l'arbre des dents et supprimez toute rouille, ébarbure ou rugosité avec une lime ou du papier de verre, selon le besoin. Appliquez une mince couche de graisse sur l'arbre.
5. Installez chaque ensemble de dents de façon que le tranchant pénètre dans le sol en premier. N'oubliez pas que les dents tournent dans le sens contraire et installez les dents sur l'arbre avec l'axe de chape et la goupille fendue interne.

Vidange de l'huile pour engrenages de la transmission

Remarque : L'huile de la transmission n'a pas à être vidangée si elle n'a pas été contaminée par de la saleté, du sable ou des particules de métal.

Adressez-vous à une station technique agréée pour faire vidanger l'huile. Consultez les numéros de téléphone fournis à la page 2 de cette notice d'utilisation pour localiser la station technique la plus proche de chez vous.

Problème	Cause(s) Possible(s)	Solution
Les roues/les dents ne tournent pas.	1. Utilisation incorrecte des commandes. 2. Courroie(s) d'entraînement usée(s), brisée(s) ou mal réglées. 3. Transmission interne usée ou endommagée. 4. Boulon desserré sur la poulie de la transmission.	1. Consultez le chapitre « Fonctionnement ». 2. Remplacez ou réglez la ou les courroie(s). 3. Adressez-vous à une station technique agréée. 4. Serrez le boulon.
Les dents tournent, mais pas les roues.	1. Les goupilles d'entraînement ne sont pas au mode « ROUES MOTRICES ». 2. Boulon desserré sur la poulie de la transmission. 3. Transmission interne usée ou endommagée.	1. Placez les goupilles d'entraînement à la bonne position. 2. Serrez le boulon. 3. Adressez-vous à une station technique agréée.
Les roues tournent, mais pas les dents.	1. Il manque des pièces de montage des roues. 2. Le boulon et la clé de la poulie de transmission sont desserrés. 3. La transmission interne est usée ou endommagée.	1. Remplacez la quincaillerie manquante. 2. Serrez le bolon et assurez-vous que la clé est en place. 3. Adressez-vous à une station technique agréée.
Labourage non performant	1. Dents usées 2. Réglage incorrect du guide de profondeur. 3. Réglage des gaz incorrect. 4. La courroie d'entraînement de la marche avant a dérapé.	1. Voir le chapitre «Service». 2. Voir le chapitre «Conseils et techniques de travail ». 3. Voir le chapitre « Entretien et Réglages ». 4. Voir le chapitre « Entretien et Réglages ».

Component	No. de pièce et description
	954-04090 Courroie d'entraînement arrière 954-04091 Courroie d'entraînement avant
	946-04506 Cable d'entraînement avant 946-04504 Cable d'entraînement arrière
	642-04072 Dents (droit) 642-04071 Dents (gauche) 911-0415 Axe de chape, 0,375 x 1,75 714-04043 Goupille fendue
	934-04736 Roues, 13 x 5 x 6

Notes

[illegible]

Notes

[illegible]

CUB CADET LLC

GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

POUR COUPE-BORDURES, COUPE-GAZONS ET MOTOCULTEURS

La garantie limitée qui est énoncée ci-dessous est offerte par Cub Cadet LLC pour toutes les marchandises neuves achetées et utilisées aux États-Unis, dans ses possessions et territoires, et par MTD Products Limited, pour toutes les marchandises achetées et utilisées au Canada et/ou ses possessions et territoires.

Cette garantie est offerte en plus de toute garantie concernant les émissions nocives applicable à votre produit.

Cub Cadet garantit que ce produit (à l'exception des pièces à usure normale énumérées ci-dessous) est exempt de tout vice de matière et de fabrication pour une durée de trois (3) ans à compter de la date de l'achat initial et s'engage à réparer ou à remplacer, gratuitement et à son choix, toute pièce qui s'avère défectueuse en raison d'un vice de matière ou de fabrication.

Cette garantie limitée n'est applicable que si ce produit a été utilisé et entretenu conformément aux instructions de la notice d'utilisation qui l'accompagne. De plus, le produit ne doit pas avoir fait l'objet d'un emploi incorrect ou abusif, d'une utilisation à des fins commerciales, d'une négligence, d'un accident, d'un entretien incorrect, d'une modification, d'un acte de vandalisme, d'un vol, d'un incendie, d'une inondation ou de tout autre dégât causé par tout incident ou désastre naturel. Les dégâts causés par l'installation ou l'utilisation d'une pièce, d'un accessoire ou d'un équipement annexe, dont l'emploi avec le produit faisant l'objet de la notice d'utilisation n'est pas homologué par Cub Cadet, rendront la garantie nulle et non avenue.

Les pièces ou composants à usure normale sont garantis exempts de tout vice de matière et de fabrication pour une période de 30 jours à compter de la date d'achat. Les pièces et composants à usure normale comprennent, sans s'y limiter, les batteries, courroies, lames, dents, roues et pneus.

POUR FAIRE HONORER LA GARANTIE : Présentez UNE PREUVE D'ACHAT, à la station technique agréée de votre localité. Pour localiser une station technique agréée ou un concessionnaire dans votre région :

Aux États-Unis : Consultez les Pages Jaunes ou adressez-vous à Cub Cadet LLC, P.O. Box 361131, Cleveland, Ohio 44136-0019 ou appelez le 1-877-282-8684. Vous pouvez aussi visiter notre site web au www.cubcadet.com

Au Canada : Adressez-vous à MTD Products Limited, Kitchener, Ontario, N2G 4J1 ou appelez le 1-800-668-1238 ou visitez notre site web au www.mtdcanada.com

Sans se limiter à ce qui précède, cette garantie ne couvre pas :

- Le moteur et les pièces du moteur. Ces pièces sont garanties séparément par la garantie du fabricant. Consultez les termes et conditions de cette garantie.
- Les articles d'entretien courant tels que les lubrifiants, filtres, aiguisages de lame et révisions, les réglages de frein, de l'embrayage ou du plateau de coupe et la détérioration normale de la finition du fait de l'utilisation de la machine ou de son exposition aux intempéries.

- Cub Cadet ne garantit pas les produits vendus ou exportés hors des États-Unis et/ou du Canada, de leurs possessions et territoires respectifs, sauf si ces produits ont été vendus par l'intermédiaire des services d'exportation de Cub Cadet.
- Les pièces de rechange si elles ne sont pas des pièces Cub Cadet authentiques.
- L'entretien ou les réparations effectués par quiconque autre qu'une station technique agréée.
- Les frais de transport des machines et de déplacement des techniciens.
- Cub Cadet ne garantit pas ce produit pour un utilisation commercial.

Aucune garantie tacite ne s'applique, y compris sans s'y limiter, toute garantie tacite de qualité marchande ou d'adaptabilité dans un but particulier. Aucune garantie ne s'applique après la période de vigueur applicable de la garantie écrite expresse ci-dessus. Aucune autre garantie expresse, à l'exception des stipulations ci-dessus, n'engage Cub Cadet même si elle est offerte par toute personne ou entité, y compris un concessionnaire/revendeur, pour n'importe quel produit. La réparation ou le remplacement du produit dans les conditions ci-dessus constitue le recours unique et exclusif à la disposition du client. Les stipulations énoncées dans cette garantie offrent le seul recours à la suite de la vente ou de la location-bail des produits couverts par cette garantie. Cub Cadet ne peut être tenue responsable pour toute perte ou tout dommage accessoire ou immatériel comprenant, sans s'y limiter, les frais de remplacement ou de substitution des services d'entretien des pelouse ou les frais de location pour remplacer temporairement un produit sous garantie.

Certaines juridictions ne permettent pas l'inclusion ou la restriction des dommages accessoires ou immatériels ou une limite à la durée de la garantie tacite. Par conséquent, les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre situation.

Le remboursement ou remplacement quel qu'il soit ne sera en aucun cas supérieur au montant du prix d'achat du produit vendu. **Toute modification des caractéristiques de sécurité rendra la garantie nulle et non avenue.** L'utilisateur assume tout risque et toute responsabilité en cas de perte, de dommage matériel ou de blessure résultant de l'utilisation incorrecte du produit ou de l'incapacité de l'employer.

Cette garantie limitée n'est offerte qu'à l'acheteur initial ou à la personne à laquelle le produit a été offert en cadeau.

LES LOIS LOCALES ET CETTE GARANTIE : Cette garantie limitée vous accorde des droits juridiques spécifiques et vous pouvez bénéficier d'autres droits qui varient selon les juridictions.

IMPORTANT : Le propriétaire doit présenter le reçu original pour faire honorer la garantie.

4.26.13

Cub Cadet LLC, P.O. BOX 361131 CLEVELAND, OHIO 44136-0019, téléphone: 1-877-282-8684
MTD Products Limited, Kitchener, ON N2G 4J1, téléphone: 1-800-668-1238